**9. Klasifikace žáků / 学生的评分等级**

V České republice je pokrok žáků ve školních předmětech hodnocen **známkami**, **slovním hodnocením** nebo **kombinací** obou předchozích. Ke známkování se používá pětistupňová škála od 1 do 5, kdy 1 je nejlepší známka a 5 je nejhorší.

Rodiče se v průběhu školního roku dozvídají, jaké známky dostalo jejich dítě z **žákovské knížky**,z tzv. **elektronické žákovské knížky** nebo **jiného elektronického systému**. Ve škole se rodiče dozvědí, jak se přihlásit on-line, aby mohli pravidelně sledovat prospěch dítěte, ale také dozvědět se o změnách ve vyučování apod.

在捷克共和国通过对学校科目的**评分**，**口头评价**或**综合**前面二种方式来评估学生的进步。评分采用5分制，1-5分，最好的评分是1分，最差的评分是5分。

家长在学年中从**学生手册**中知道他们的孩子所获得的评分，即从**电子版的学生手册**中或**其它电子系统**中获知。在学校家长将学习如何在线注册，以便他们可以定期了解孩子的成绩，也可以知道教学变化等情况。

**Hodnocení na vysvědčení / 成绩单**

O prospěchu vypovídá také **vysvědčení**, které žáci dostanou během školního roku dvakrát – vždy na konci pololetí (konec 1. pololetí = konec ledna, konec 2. pololetí = konec června). Kromě známek z povinných a nepovinných předmětů je na vysvědčení hodnoceno i chování a celkový prospěch za celé pololetí.

成绩单也是**证书**，学生在一个学年中将获得两次证书 – 每次在半个学年结束时（上半学年结束时 = 一月底，下半学年结束时 = 六月底）。证书上除了必修课和选修课的评分之外，也对学生在校行为表现进行评分，两个评分的总合是整个学期的总成绩。

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Stupně hodnocení** | | | | | |  |  |
| **chování** | 1 – velmi dobré | 2 - uspokojivé | 3 - neuspokojivé | - | - |  |  |
| **povinné a nepovinné předměty** | 1 - výborný | 2 - chvalitebný | 3 - dobrý | 4 - dostatečný | 5 - nedostatečný |  |  |
| **celkové hodnocení** | prospěl(a) s vyznamenáním | prospěl(a) | neprospěl(a) | - | - |  |  |

Známky na vysvědčení jsou důležité kvůli tomu, že se prospěch za poslední dva roky základní školy uvádí na přihlášce na střední školu. Průměrný prospěch ze střední školy může hrát také roli jako jedno z kritérií u přijímacích zkoušek na vyšší odbornou školu a vysokou školu.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **评分等级** | | | | | |  |  |
| **在校表现** | 1 – 非常好 | 2 – 满意 | 3 – 不满意 | - | - |  |  |
| **必修课和选修课** | 1 – 优秀 | 2 – 良好 | 3 – 及格 | 4 – 勉强通过 | 5 – 不及格 |  |  |
| **总评分** | 以优异的成绩通过 | 通过 | 不通过 | - | - |  |  |

证书上评分非常重要，因为在申请读中学时需要小学最后二年的成绩。中学的平均成绩也可以作为在高职院校和大学入学考试的标准之一。

**Přezkoušení, opravné zkoušky a opakování ročníku / 重考，补考和留级**

Pokud mají rodiče pochybnosti o správnosti hodnocení na konci prvního nebo druhého pololetí, mohou nejpozději do 3 pracovních dnů od vydání vysvědčení písemně požádat ředitele školy o **přezkoušení** svého dítěte.

V případě špatného prospěchu se může stát, že na konci školního roku bude dítě hodnoceno známkou 5 (nedostatečný). V takovém případě žák ve škole nedostane vysvědčení, ale opis vysvědčení a je nutné, aby do konce srpna složil **opravnou zkoušku**. Opravné zkoušky lze skládat maximálně při dvou předmětech hodnocených známkou 5. Při třech a více nedostatečných je nutné **opakovat ročník**.

Na konci prvního pololetí nemusí být žák hodnocen na vysvědčení a to ani v náhradním termínu. Pokud by žák nebyl hodnocen na vysvědčení na konci 2. pololetí, znamenalo by to, že musí opakovat ročník.

如家长在上半学年或下半学年结束时对评分的准确性有疑问，在证书颁发之日起三个工作日之内家长可以为自己孩子向校长书面申请**重考**。

如在成绩不好的情况下，学年结束时孩子的成绩可能会被评为5分（不及格）。在此情况下学生在学校不能获得证书，只获得证书副本，在8月底时学生必须参加**补考**。最多可以补考评分是5分的两门课。如三门课或更多门课的评分都是5分，该学生必须**留级**。

在上半学年结束时学生没有被评估成绩，也不需在其它时间对该学生进行评估成绩。如在下半学年结束时该学生也没有被评估成绩，这就意味着该学生必须留级。

**Úpravy hodnocení u žáků cizinců/žáků s odlišným mateřským jazykem / 调整对外国学生的评估/ 不同母语的学生**

Úroveň znalosti českého jazyka u žáků s cizí státní příslušností se na základní škole považuje za závažnou souvislost, která ovlivňuje výkon žáka. Škola proto musí při hodnocení na vysvědčení přihlížet ke znalosti jazyka (vyhláška 48/2005, §15, odst. 6). Žák tedy nemůže být srovnáván s výkony spolužáků - rodilých mluvčí.

Škola může využít při vzdělávání žáků s odlišným mateřským jazykem různá **podpůrná opatření**, která doporučuje **Pedagogicko-psychologická poradna**. Žák, který nerozumí, nebo nedostatečně rozumí češtině, může mít doporučen např. **Individuální vzdělávací plán** (IVP), který může upravit vzdělávací obsah i způsob hodnocení. V IVP může být konkrétně uvedeno, za co a jakým způsobem je žák hodnocen (Žádost o IVP).

S IVP musí rodiče souhlasit a podepsat ho. V IVP je uveden také způsob spolupráce mezi školou a rodiči při vzdělávání dítěte.

在小学外国学生的捷克语知识水平被认为严重关系到影响学生成绩。因此学校在评定成绩时必须考虑到语言知识（法律公告48/2005, 第15条第6款）。学生在此不可能与其他同学– 说母语的同学的成绩相比。

在对不同母语的学生进行教学时学校可以采取不同的**帮助措施，**建议做**教育心理咨询。**听不懂捷克语或不太听懂捷克语的学生可以获得建议，如**个人教学计划**（IVP），可以调整教学内容及评分方式。在个人教育计划中可以具体说明哪些内容和什么方式评估学生（个人教学计划的申请）。

家长必须同意在个人教学计划书上签字。 在个人教学计划书上也说明学校与家长在对孩子教学中的合作方式。

**Jak je to u nás ve škole: / 在我们的学校是怎样：**

1. Žáci jsou hodnoceni slovně / známkou / kombinací.

评语 / 评分 / 综合评分学生。

1. Známky píše učitel do žákovské knížky / elektronické žákovské knížky.

老师将评分写在学生手册中 / 写在电子版学生手册中。

Přístup do elektronického systému: / 登录到电子系统：

Web: / 网页： 1………………………………

Jméno: / 名字： 2…………………………….

Heslo: / 密码: 3…………………………….

1. O prospěchu Vašeho dítěte budete pravidelně informován:

您将定期了解您孩子的成绩：

1. Na třídních schůzkách. Termíny: / 在家长会上。日期： 1……………………...
2. Písemně každý měsíc / každé čtvrtletí / 书面方式每月 / 每三个月 2………………….
3. Na konzultačních hodinách. Termíny: / 在咨询时间时。日期：3…………………